



CERTIFICATE / ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ
EC TYPE – EXAMINATION (Module B) ACCORDING to Dir 96/98/EC
(as amended by Directive 2009/26/EC)

Εξέτασης Τύπου ΕΚ σύμφωνα με την Οδηγία 96/98/ΕΚ
(όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2009/26/ΕΚ)

Product Item Identification:

Portable Fire Extinguisher Equipment for Life Boats and Rescue Boats. Item No: A1/3.38
Ταυτότητα Προϊόντος: Φορητός Πυροσβεστικός Εξοπλισμός για
Σωσίβιες Λέμβους και Λέμβους Διάσωσης. Κωδ.: A1/3.38

Certificate No / Αριθμός Πιστοποιητικού : MED-EX-C-286Rev.2/EN3/B/01/11

Notification No Of the Certification Body/Αριθμός Κοινοποίησης του Φορέα Πιστοποίησης: 0437

Ημερομηνία Εκδόσεως / Date of Issue : 26 Σεπτεμβρίου 2011 (26th September 2011)

Name and Address of the Manufacturing Plant / Όνομα & Δ/ση του Κατασκευαστή:
MOBIAK A.E.

Ακρωτήρι Χανίων, 731 00 ΧΑΝΙΑ

Product Type: Φορητού Πυροσβεστήρα Νερού 6 lt.
Τύπος προϊόντος : 6 lt Water, Portable Fire Extinguisher

Κανονισμοί & πρότυπα : Dir 2009/26/ΕΚ, Regulation III/34, IMO Res A.951(23)
Regulations & Standards : IMO Res MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 8, IMO Res MSC 97(73)-
(2000 HSC Code) 8, EN 3-8: 2007, EN 3-6:1995 +A1: 1999
EN 3-7:2004 + A1.2007

ΔΗΛΩΣΗ / Declaration

Επιβεβαιώνουμε ότι ο τύπος προϊόντος που αναφέρεται ανωτέρω ικανοποιεί τις απαιτήσεις της οδηγίας 96/98/ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2009/26/ΕΚ. Μόνον τα υλικά που αναφέρονται στην έκθεση ελέγχου υποβλήθηκαν σε έλεγχο. Το " Σήμα Συμμόρφωσης " μπορεί να θεθεί στον ανωτέρω εξοπλισμό μόνον εφόσον ολοκληρωθεί πλήρως η φάση του ελέγχου παραγωγής (Ενόητες Δ ή Ε ή ΣΤ), όπως αναφέρεται στο παράρτημα Β της Οδηγίας 96/98/ΕΚ. Ο αιτών πρέπει να ενημερώνει τον κοινοποιημένο οργανισμό για οποιαδήποτε τροποποίηση του εγκεκριμένου μεταφερόμενου εξοπλισμού υπό πίεση

We hereby certify that the type mentioned above meets the requirement of the Directive 96/98/EC, as amended by Directive 2009/26/EC. Only the materials detailed in this report have been subjected to tests. The "Mark of Conformity" may only be affixed to the above equipment when the production – control phase (Modules D or E or F) is fully completed, as laid down in Annex B of the Dir 96/98/EC. The applicant must inform the notified body of all modifications to the approved transportable pressure equipment.

Validity of the Certificate: 25th Σεπτεμβρίου 2021
Διάρκεια Ισχύος Πιστοποιητικού : 25 September 2021

ANNEX: List of relevant parts of technical documentation
ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ : Κατάλογος τμημάτων τεχνικής τεκμηρίωσης

For MIRTEC S.A.
Για την EBETAM A.E.

Dr. A. Tzamtzis
General Director

For the Evaluation Dept
Για το Τμήμα Αξιολόγησης

Str. Katselis
Dipl. Engineer

ΕΣΥΔ

As per 2:
Πιστοποίηση Προϊόντων

EBETAM A E
CERT –med / EN 01 (4 2-10 08.10)

Σελίδα 1

CERTIFICATE / ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

(This replaces the certificate / Αντικαθιστά το πιστοποιητικό: **MED-EX-C-286Rev.2/EN3/D/01/11**)
**CONFORMITY TO MODULE D (PRODUCTION QUALITY ASSURANCE) ACCORDING
TO DIRECTIVE 96/98/EC as amended by Directive 2011/75/EU**

Συμμόρφωσης προς την Ενότητα Δ (Διασφάλιση Ποιότητας Παραγωγής)
Σύμφωνα με την Οδηγία 96/98/EK όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2011/75/ΕΕ

Certificate No / Αριθμός Πιστοποιητικού: **MED-EX-C-286Rev.2/EN3/D/02/13**

Notification No. of the Certification Body / Αριθμός Κοινοποίησης του Φορέα Πιστοποίησης: **0437**

Date of Issue: **1 Ιουλίου 2013**
Ημερομηνία Εκδόσεως: **01st July 2013**

Test Report No : **QA-R-059/10/13**
Αριθμός Έκθεσης :
Date of assessment: **24 & 26.04.2013**
Ημερομηνία αξιολόγησης:

Name and Address of the manufacturing plant / Όνομα και Διεύθυνση Κατασκευαστή:

MOBIAK A.E.

Ακρωτήρι Χανίων, 731 00 ΧΑΝΙΑ

Product Type: **9 lt. Water, Portable Fire Extinguisher, Model: MBK09-060WT-P1A**
Τύπος Προϊόντος: **Φορητός Πυροσβεστήρας Νερού, 6 lt. Τύπος: MBK09-060WT-P1A**
Drawing No./ Αριθμός Σχεδίου: **MBK9LTF / WRev.2**

Item No. / Κωδικός αντικείμενου: **A1/3.38**

EC-Type Certificate No./ Αριθμός Πιστοποιητικού Εξέτασης Τύπου: **MED-EX-C-286Rev.2/EN3/B/01/11**

MIRTEC S.A. certifies that the above manufacturer operates an approved quality assurance system for production, final inspection and testing of the above product type.

Η EBETAM A.E. πιστοποιεί ότι ο ανωτέρω κατασκευαστής εφαρμόζει εγκεκριμένο σύστημα ποιότητας για την παραγωγή, την τελική επιθεώρηση και τις δοκιμές του ανωτέρω τύπου προϊόντος.

Validity of the Certificate:

Until 30th June 2016

under the conditions that the terms for surveillance described in Module D of Dir 96/98/EC are met.

Διάρκεια Ισχύος Πιστοποιητικού :

Μέχρι 30 Ιουνίου 2016

με την προϋπόθεση ότι τηρούνται οι όροι περί επιτήρησης της παραγωγικής διαδικασίας, όπως περιγράφονται στην ενότητα Δ της οδηγίας 96/98/EK

DECLARATION - Δήλωση

According to the assessment performed, it can be confirmed that the Factory Production Control followed by the manufacturer, fulfills the requirements of Dir 96/98/EC.

The manufacturer or the agent is – after examination of the prerequisites – authorized to provide his pressure equipment manufactured within the scope of the examination our identification number to the "Mark of Conformity", as illustrated.

Μετά την αξιολόγηση, ευρέθη ότι ο έλεγχος παραγωγικής διαδικασίας που εφαρμόζει ο κατασκευαστής, ικανοποιεί τις απαιτήσεις της οδηγίας 96/98/EK.

Ο κατασκευαστής ή / ο αντιπρόσωπος εξουσιοδοτείται – μετά την εξέταση των προαπαιτήσεων – να τοποθετεί στον εξοπλισμό πλοίων που κατασκευάζεται σύμφωνα με το αντικείμενο του παρόντος ελέγχου τον αριθμό αναγνώρισής μας δίπλα από το "Σήμα Συμμόρφωσης", ως κατωτέρω :

For MIRTEC S.A.
Για την EBETAM A.E.

Dr. Argyris Tzamtzis
General Director



For the Assessment Dept.
Για το Τμήμα Αξιολόγησης

Str. Katsalis
Dipl. Engineer